



CARLO GAVAZZI

SCTL55

Smart Configurator

para dispositivos IO-Link

Instruction manual

Manuale d'istruzione

Betriebsanleitung

Manuel d'instructions

Manual de instrucciones

Brugervejledning

使用手册

Índice

1. Introducción	3
1.1 Validez de la documentación	3
1.2 Quién debería utilizar esta documentación	3
1.3 Información de seguridad	3
1.4 Reparación y garantía	3
2. Estructura	4
3. Descripción	5
3.1 Contenido del envío	5
4. Características	6
4.1 General	6
4.2 Interfaz IO-Link	6
4.3 Administración de archivos IODD	6
4.4 Administración de archivos de configuración	6
4.5 Función de los botones	6
4.6 Valores eléctricos	6
4.7 Información de la batería	6
4.8 Indicaciones LED	7
4.9 Ambiente	7
4.10 Marcas y homologaciones	8
4.11 Accesorios	8
5. Desembalaje	9
5.1 Cómo encender SCTL55	9
5.2 Interacción con la pantalla	9
5.3 Información general	9
6. Software	10
7. App de configuración	11
7.1 Ejemplo de sensor inductivo conectado	13
7.2 Ejemplo de sensor capacitivo conectado	18
8. App Clonación	19
8.1 Ejemplo de sensor conectado incorrecto	24
8.2 Histórico	26

1. Introducción

Este manual es una guía de referencia sobre el Smart Configurator de Carlo Gavazzi. Describe el modo de configurar y utilizar el producto para su uso previsto.

1.1 Validez de la documentación

Este manual es válido solo para SCTL55 y hasta que se publique cualquier nueva documentación. Describe la función y el funcionamiento del producto para su uso previsto.

1.2 Quién debería utilizar esta documentación

Este manual contiene toda la información necesaria para la puesta en marcha y el funcionamiento del SCTL55 y debe ser leído y comprendido en su totalidad por el personal especializado que trabaje con el Configurator.

Se recomienda encarecidamente leer el manual con atención antes de comenzar a utilizar el SCTL55. Guarde el manual para poder utilizarlo en el futuro. El manual de instalación está dirigido a personal técnico cualificado.

1.3 Información de seguridad

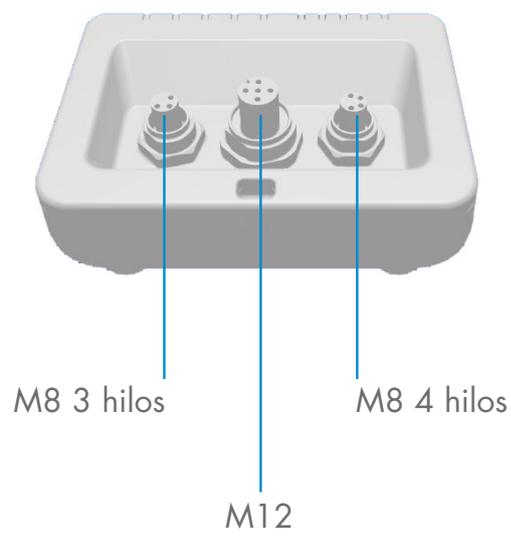
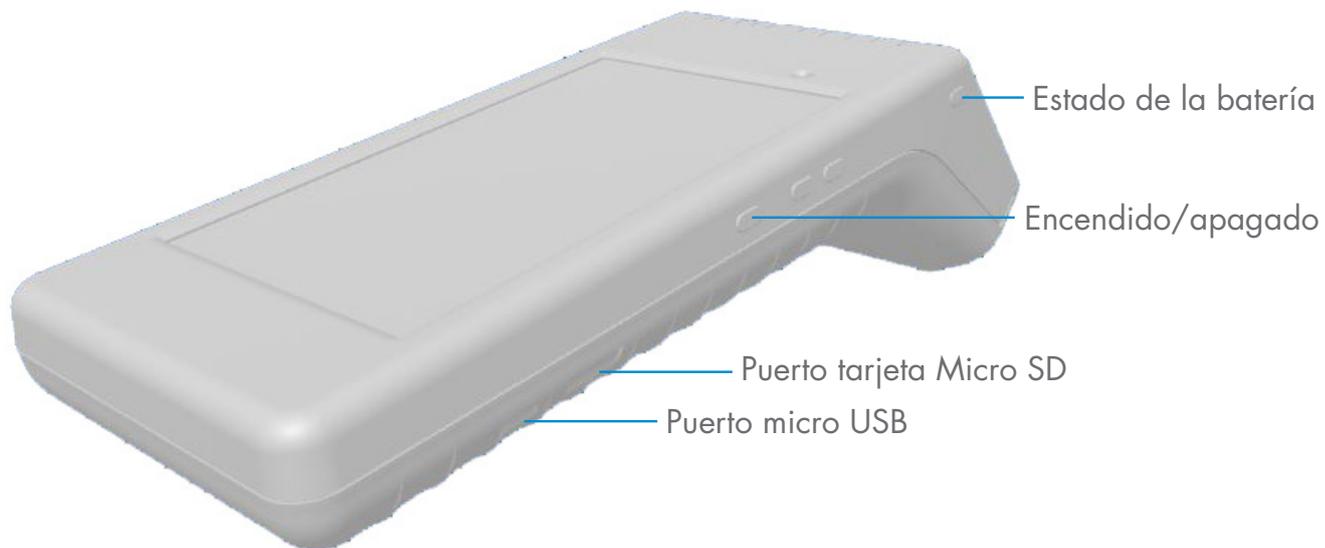
Hospitales, implantes electrónicos y marcapasos	No utilice ni coloque el dispositivo cerca de ningún dispositivo médico. Cualquier persona que tenga un implante electrónico o un marcapasos debe sujetar el dispositivo en el lado opuesto como precaución cuando el dispositivo esté encendido.
Radio interferencias	Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas por su cuenta.
Riesgo de incendio	No deje el dispositivo cerca de fuentes de calor como radiadores o cocinas. No deje el dispositivo cargando cerca de materiales inflamables, ya que existe el riesgo de incendio.
Contacto con líquidos	No exponga el dispositivo a líquidos ni lo toque con las manos mojadas. Cualquier daño causado por el líquido podría ser irreparable.
Baterías	El dispositivo contiene baterías de iones de litio (Li-ION). No desmonte el dispositivo. No destruya las baterías. Nunca utilice baterías que estén dañadas. Deje las baterías alejadas de objetos magnéticos, ya que estos podrían provocar un cortocircuito (entre los terminales positivo y negativo de las baterías) y destruir la batería y el dispositivo. Como regla general, no debe exponer las baterías a temperaturas muy altas o muy bajas (por debajo de 0 °C o por encima de 45 °C).
Choques e impactos	Trate y utilice el dispositivo con el mayor cuidado. Proteja el dispositivo. Los choques y los impactos podrían dañarlo. Una parte del dispositivo está hecha de vidrio y podría romperse si el dispositivo se cae o es objeto de un impacto severo. No toque la pantalla con objetos afilados.
Maintenance (Mantenimiento)	Limpieza: solo con un paño seco. No desmonte el dispositivo.
General	La protección proporcionada por el equipo puede verse afectada si se utiliza de una manera no especificada por el fabricante.

1.4 Reparación y garantía

No todo el mundo está autorizado a abrir el Smart Configurator. Esta operación está exclusivamente reservada para el personal de servicio técnico de CARLO GAVAZZI. El uso del SCTL55 por personal no autorizado anula la garantía.

2. Estructura

ES



4

3. Descripción

SCTL55 es un configurador inteligente portátil, autoalimentado y fácil de usar acorde con la Industria 4.0 para sensores IO-Link que accede a los datos del sensor y gestiona sus parámetros. No se necesita un PC ni software específico.

A través de la pantalla táctil HD de 5,5" y de App específicas, ahora puede:

- Tener acceso a un diagnóstico avanzado, que muestra las horas de funcionamiento, el número de detecciones, los ciclos de funcionamiento y las alarmas.
- Verificar el estado del sensor, incluyendo la temperatura actual, la calidad del funcionamiento y los datos del proceso.
- Cambiar fácilmente los parámetros de funcionamiento del sensor para adecuarse a los requisitos del proceso (modo del punto de conmutación, distancia de detección, funciones de temporización, PNP/NPN/push-pull, NA/NC). También es posible añadir parámetros favoritos a la página principal y crear diferentes perfiles de usuario (observador, mantenedor, especialista).
- Descargar automáticamente archivos IODD a través de Wi-Fi. Tan pronto como conecte el sensor a uno de los 3 conectores de la parte superior del dispositivo, si el archivo IODD no está ya en la memoria del dispositivo, este se conecta automáticamente a la zona de descarga y muestra todos los datos del sensor.

Gracias a estas innovaciones, ahora se puede gestionar y optimizar sensores rápidamente, mejorando sus procesos y el mantenimiento predictivo.

3.1 Contenido del envío



4. Características

4.1 General

Fabricante	Carlo Gavazzi UAB Industri Kaunas
Referencia	SCTL55
Caja	Polycarbonato
Dimensiones (A x L x A)	62 x 222 x 90 [mm]
Peso	600 g
Tamaño de la pantalla	5,5"
Peso (inc. todos los elementos)	800 g

4.2 Interfaz IO-Link

Tensión de alimentación	24VCC +/- 20%
Carga máxima	80mA/Protección contra cortocircuito
Test de salida SIO2	Estado lógico SIO2 (Entrada/Salida estándar 2) indicado mediante LED (solo para PNP)
Protección contra polaridad incorrecta	Sí
Conectores al sensor	Tipos de conexión: M8 de 3 hilos, M8 de 4 hilos, M12
Compatibilidad con el protocolo IO-Link	IO-link v1.1

4.3 Administración de archivos IODD

Wifi	Descargar archivo IODD a través de la App Configure
Tarjeta Micro SD	Importación de archivo IODD desde tarjeta Micro SD (no incluida)

4.4 Administración de archivos de configuración

Tarjeta Micro SD (no incluida)	Guardar y cargar los archivos de configuración del dispositivo
Memoria interna	Guardar y cargar los archivos de configuración del dispositivo

4.5 Función de los botones

Estado de la batería + (más)	Una pulsación breve indicará el nivel de carga de la batería durante 5 segundos
- (menos)	No se utiliza
Botón de encendido	Mantener pulsado durante 3 segundos para encender o apagar el Smart Configurator Pulsar brevemente para encender o apagar la pantalla

4.6 Valores eléctricos

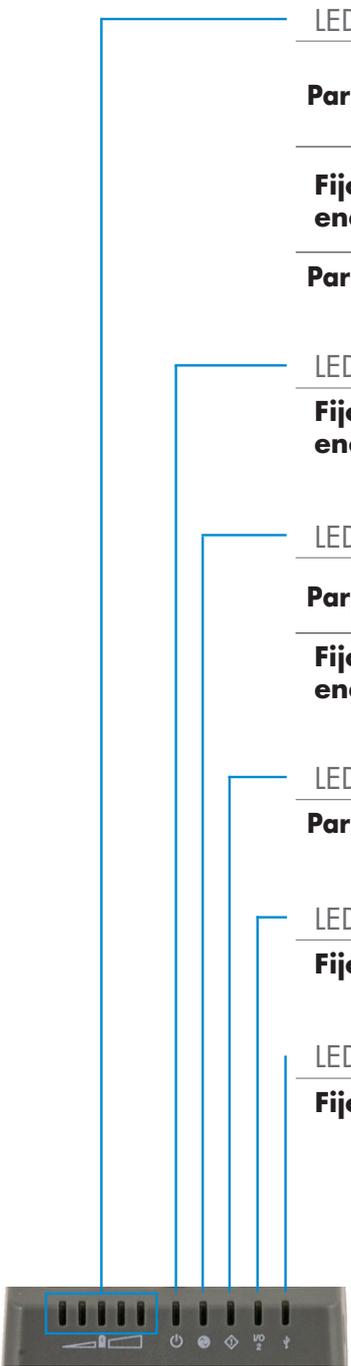
Cargador estándar a través de micro USB	5V/1A o puerto USB de PC
--	--------------------------

4.7 Información de la batería

Tiempo de funcionamiento (conectado al sensor)	Funcionamiento completo: > 5 horas Pantalla apagada: > 22 horas
Tiempo de espera	Dispositivo completamente apagado: 6 meses
Baterías internas	3,8V/10Ah (2x3,5Ah + 3Ah) (LI-ION)
Tiempo de carga	Cargador estándar de 5V/1A mediante conector USB mini: <10 horas
Durabilidad esperada de la batería	60% de capacidad después de 500 ciclos

4.8 Indicaciones LED

LEDs de la batería (verde)		
Parpadeo		Cuando el dispositivo se conecta a la corriente, parpadea desde el primer LED de la izquierda a los otros LED de la derecha e indica que se está cargando la batería principal.
Fijo encendido		Después de pulsar brevemente el botón de estado de la batería, indica el estado de carga de la batería principal. Cada LED indica alrededor del 20% de la carga.
Parpadeo		La batería principal está casi descargada. Recargar el dispositivo.
LED de encendido (verde)		
Fijo encendido		El dispositivo está encendido
LED de IO-Link (verde)		
Parpadeo		La comunicación IO-Link está lista, el dispositivo no está conectado o no tiene habilitada la comunicación IO-Link
Fijo encendido		La comunicación IO-Link está establecida con el sensor IO-Link conectado
LED de error (rojo)		
Parpadeo		Error (cortocircuito, error de transmisión de datos, sobrecarga)
LED de SIO2 (naranja)		
Fijo		Estado de la entrada/salida de conmutación 2 del dispositivo
LED de USB (naranja)		
Fijo		El puerto micro USB está conectado a un PC



4.9 Ambiente

Entorno operativo	Para uso exclusivo en interiores
Clasificación IP	IP30
Temperatura ambiente del aire	Carga: 10 a + 35 °C Funcionamiento: 0 a + 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De 0 a + 50°C
Rango de humedad ambiental	Funcionamiento: 0 a + 90% sin condensación Almacenamiento: 0 a + 90% sin condensación
Prueba de transporte	EN60068-2-31
Prueba de caída	EN62368-1:2014, T.7
Grado de contaminación	2

4.10 Marcas y homologaciones

Referencia general	EN62368-1 Radio ETSI EN 300 328 v2.1.1
FCC, IC	EMC CFR 47 Partes 15.107 & 15.109 Radio CFR 47 Parte 15 Subparte C Contiene ID de FCC: 2ADINNUUM3, IC: 20782-NUUM3 o contiene ID de FCC: 2AH8Q-HT17
Marca y homologaciones	     IO-Link

4.11 Accesorios

Adaptador de alimentación Micro USB (no incluido)	CC 5V/1A (intensidad limitada). Con el equipo se debe usar solo un cargador USB homologado y con la clasificación adecuada, de acuerdo con la normativa nacional del país de referencia. Marcado como LPS (según IEC 60950-1) o PS2 (según IEC 62368-1). El uso de cualquier otro adaptador puede afectar a la seguridad del equipo. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante
Cable alargador	M12 de 0,5 m a 4 ganchos, incluido
Funda protectora	Incluida
Cinta	Incluida
Cable micro USB	Incluida
Guía de inicio rápido	Incluida

5. Desembalaje

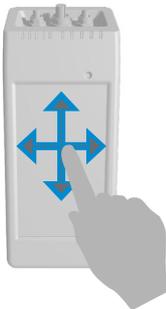
5.1 Cómo encender SCTL55

Para encender el smart configurator, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

5.2 Interacción con la pantalla



Pulsar: toque un elemento una vez. Por ejemplo, tocar para seleccionar una opción



Deslizar: deslice el dedo por la pantalla verticalmente para desplazarse por una lista u horizontalmente para cambiar un valor

5.3 Información general



Este equipo tiene dos baterías:

1. La batería PRINCIPAL

- Alimenta el equipo por completo, incluyendo el sensor conectado
- Se carga al conectar un cargador al puerto micro USB
- Su estado se indica con 5 LED verdes en el equipo

2. La batería del DISPLAY

- Alimenta el display táctil
- Se carga automáticamente con la batería PRINCIPAL pero SOLO cuando el equipo está DESCONECTADO
- Su estado se indica con el icono de la batería en la pantalla principal

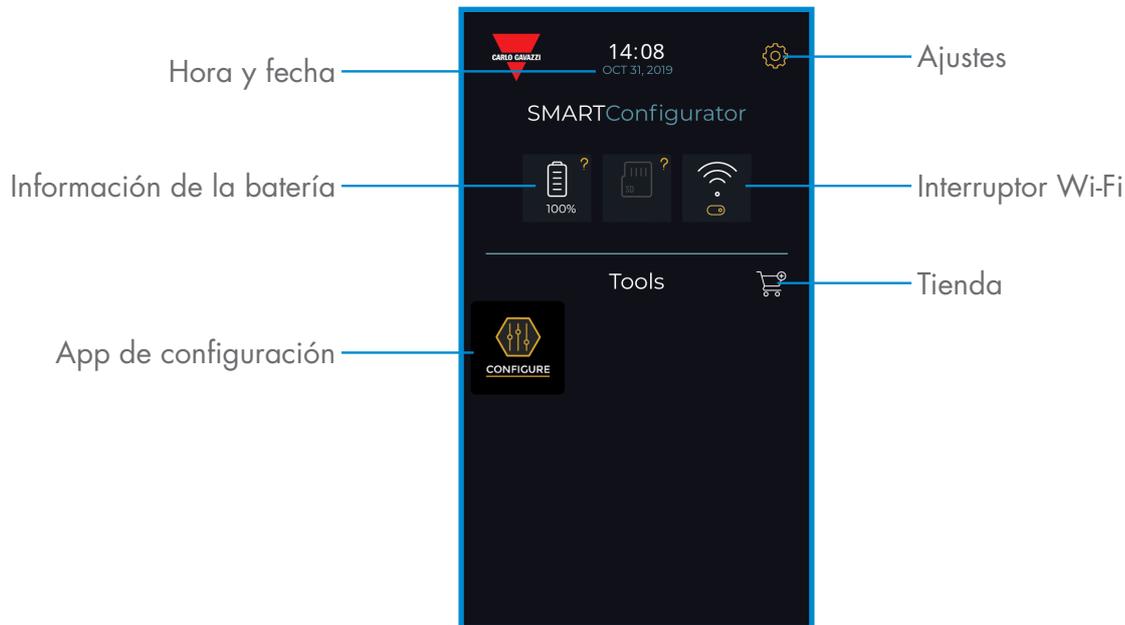


Este equipo tiene un lector incorporado de tarjeta micro SD:

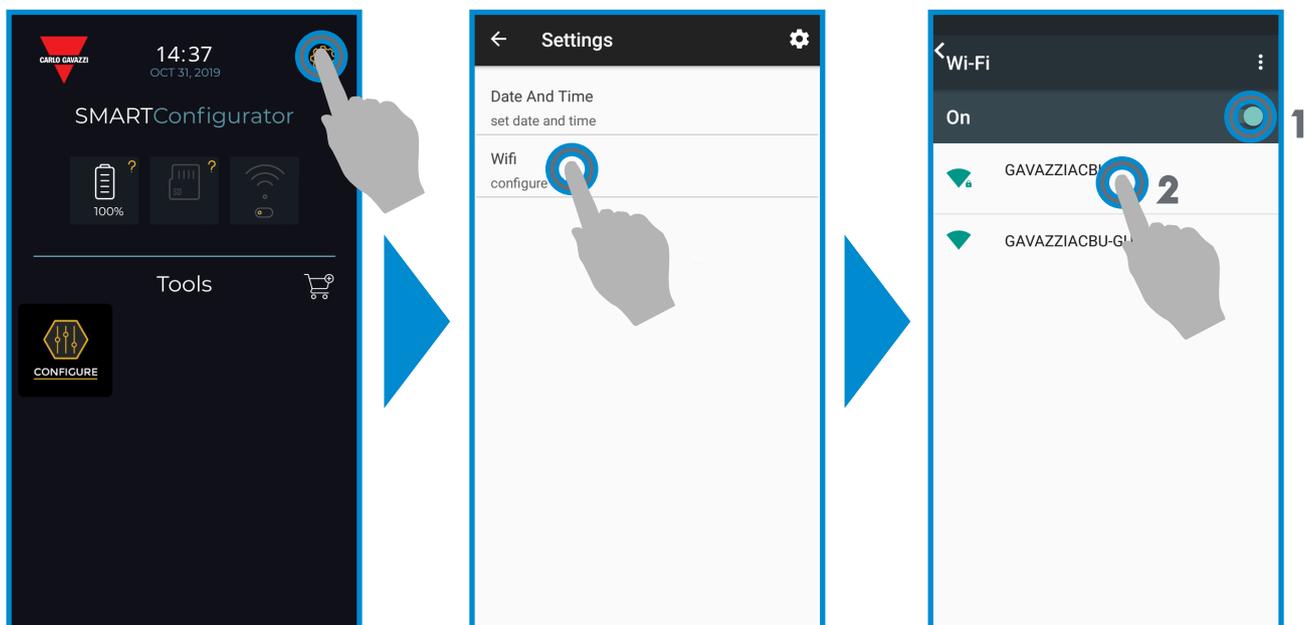
- Se puede usar una tarjeta micro SD para descargar ficheros IODD (.ZIP) al equipo y transferir los ficheros de Proyecto a/desde al equipo.
- La tarjeta micro SD se detecta al conectar el equipo, por tanto debe insertarse ANTES de encender el equipo

6. Software

Pantalla de inicio



PASO 1: ajustes > Wi-Fi

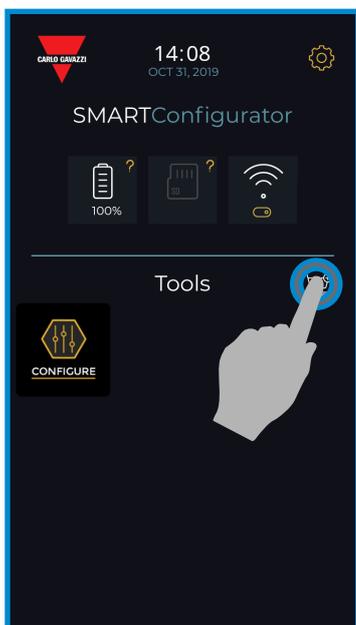


Seleccione ajustes

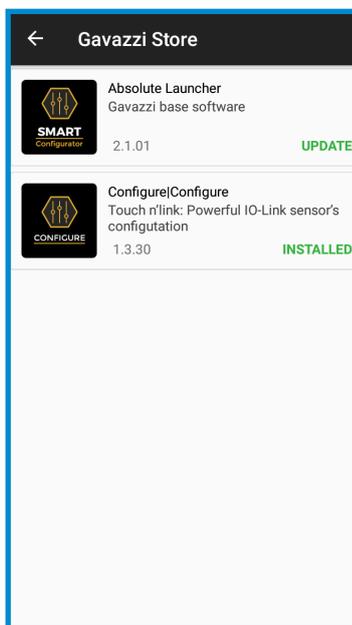
Seleccione Wi-Fi

Seleccione para activar el Wi-Fi y seleccione una de las redes disponibles de la lista para conectar el dispositivo a internet. Si se solicita, introduzca la contraseña

PASO2: tienda > actualizar



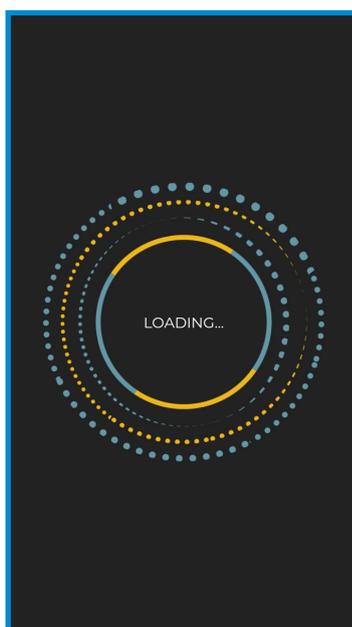
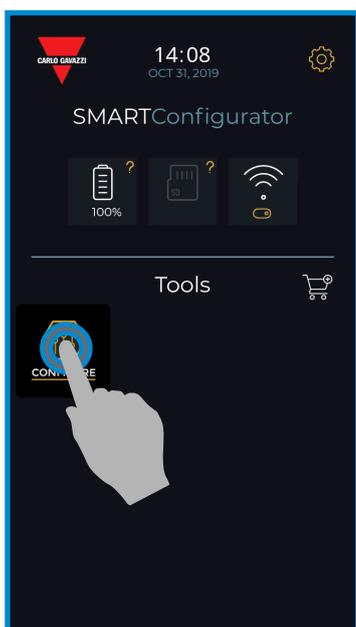
Seleccione la tienda 



Mantenga actualizado el configurador SCTL55 y acepte las actualizaciones de software disponibles para obtener funciones nuevas y mejoradas

7. App de configuración

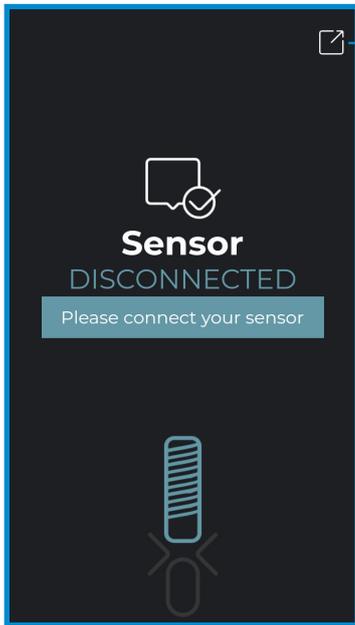
Cómo empezar



Seleccione el icono para comenzar



Conecte su sensor



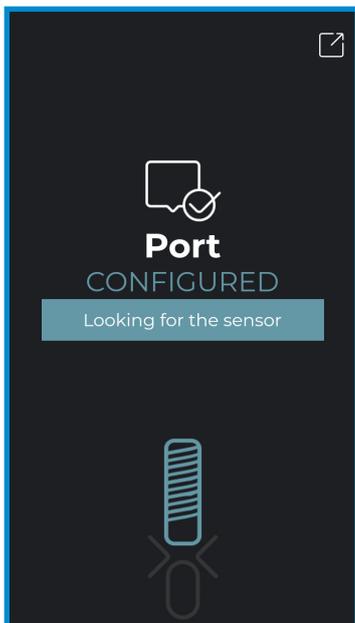
Sensor no conectado

 Volver a la pantalla de inicio



Sensor no reconocido

Archivo IODD no encontrado en el dispositivo
Pulse el icono para descargarlo automáticamente de Internet



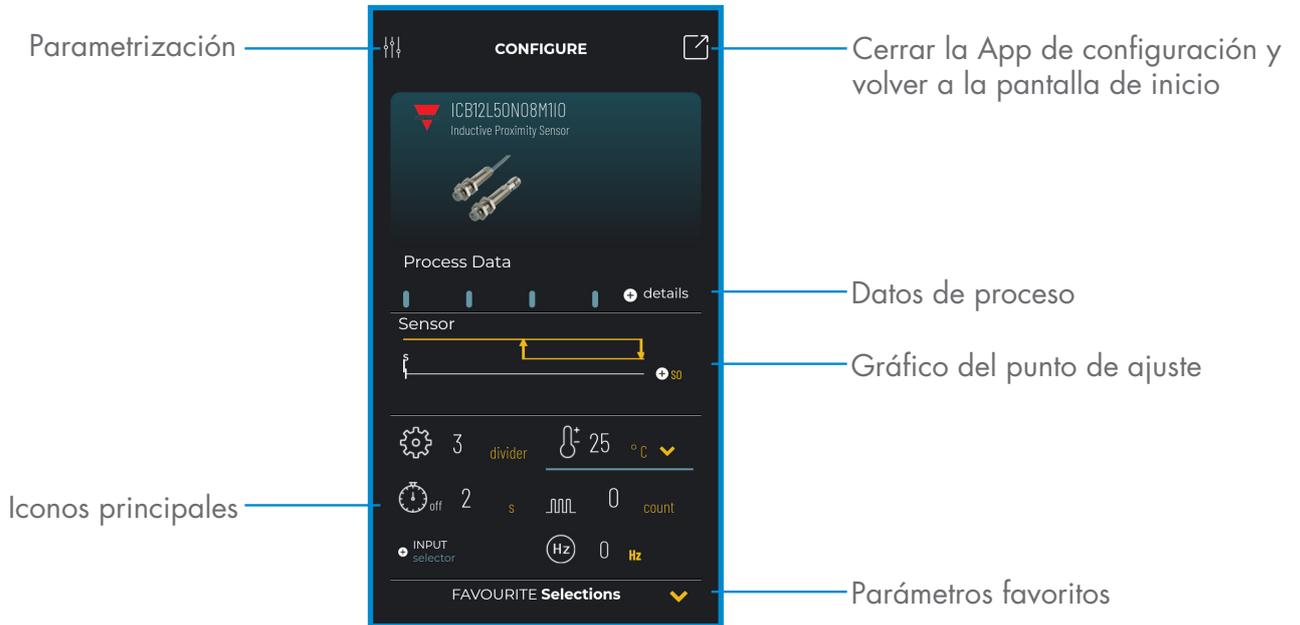
Archivo IODD editable, espere..



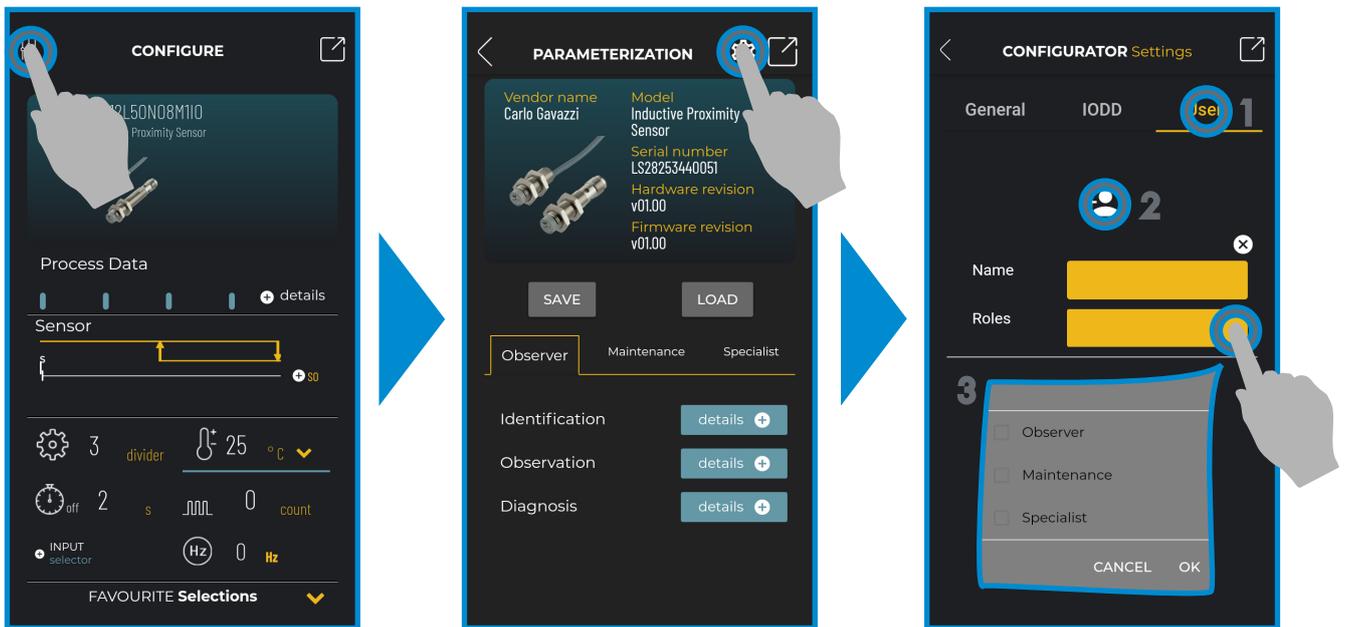
Atención:

Solo se puede conectar un sensor cada vez

7.1 Ejemplo de sensor inductivo conectado



Crear un usuario: parametrización > ajustes > usuarios



Seleccione parametrización

Seleccione ajustes

Seleccione usuarios, después para añadir un usuario con un rol específico

Funciones		Papel		
		Observador	Mantenimiento	Especialista
Identificación		✓	✓	✓
Observación		✓	✓	✓
Diagnóstico		✓	✓	✓
Parámetro	Básico		✓	✓
	Avanzado			✓

Opciones de proyecto: parametrización > guardar o cargar

Guardar o cargar un proyecto

Eliminar (delete), renombrar (rename) o cargar (load) un proyecto

Lista de proyectos

Toque **LOAD** para abrir un proyecto guardado

Seleccione el proyecto que desea abrir y toque **LOAD**

Opciones de IODD: parametrización > ajustes > IODD

Selección ajustes

Selección IODD

Borrar (delete) o actualizar (update) el archivo IODD existente

Datos de proceso

Ejemplo de SO activo
SO: conmutación de la salida (switching output)

Ejemplo de SO activo

Selezione + detalles



Información:

Escanee el código QR de la derecha o pulse el enlace de abajo para entender todos los ajustes posibles a través de IO-Link para nuestros sensores inductivos

<http://cga.pub/?336624>



Configuración de la salida de conmutación

Selezione ▼ para cambiar

Selezione + para cambiar

Iconos de comandos

Selezione + SO

Deslice verticalmente para encontrar el parámetro deseado

Iconos de comandos



Toque aquí para activar el modo en vivo



Cuando se activa el modo en vivo, los cambios se escriben automáticamente en el sensor

Toque aquí para leer los parámetros del sensor

Toque aquí para escribir los cambios en el sensor



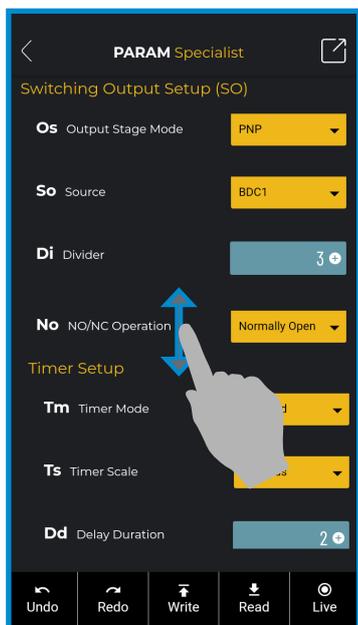
Cuidado:

Acuérdese de pulsar  después de cada cambio si el modo  no está 

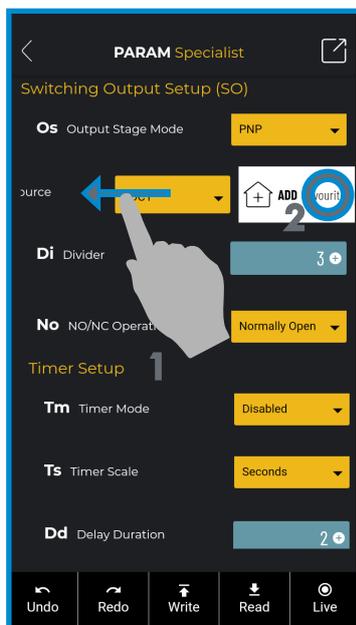
Toque aquí para seguir adelante

Toque aquí para volver al parámetro anterior

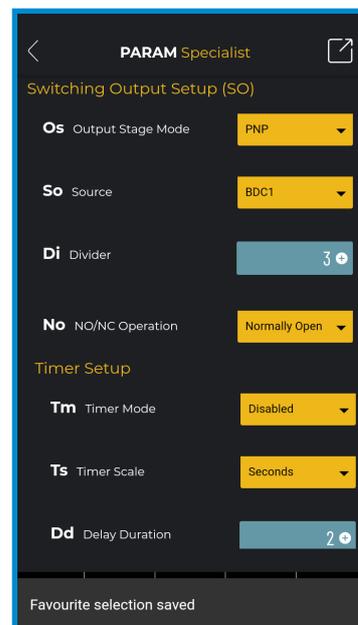
Añadir un parámetro a la lista de favoritos



Deslice verticalmente para encontrar el parámetro deseado, por ejemplo "So" (del inglés "source", fuente)

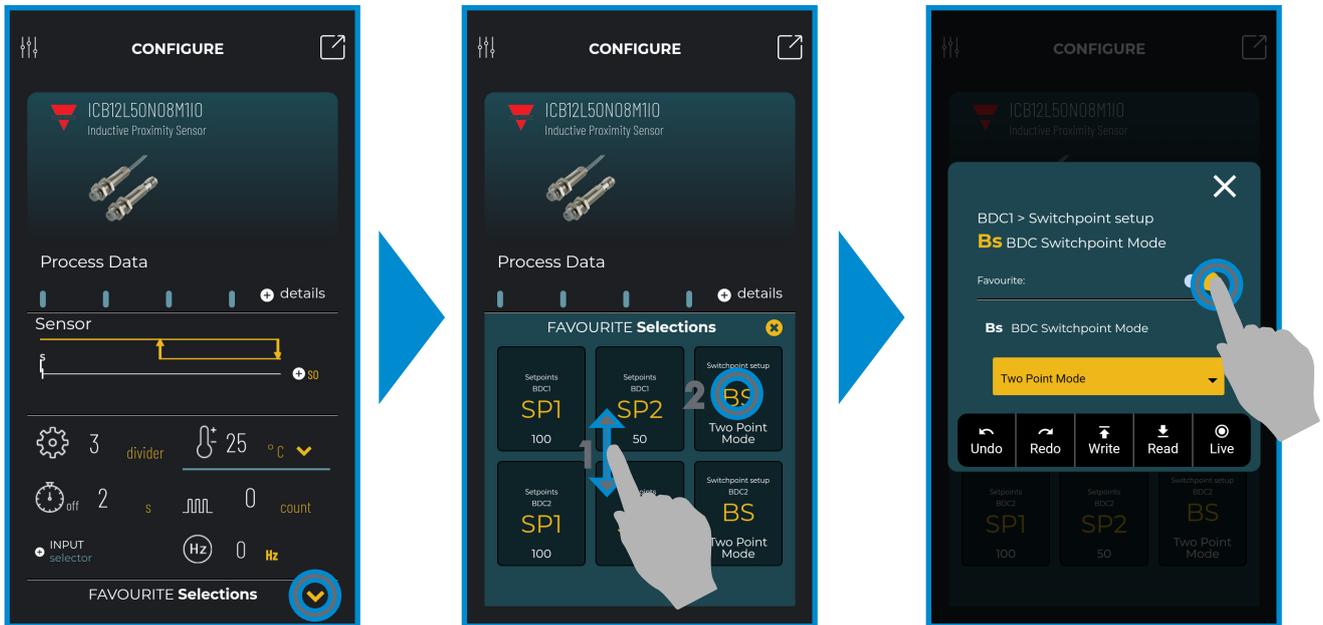


Deslice a la izquierda y pulse  para añadirlo a la lista de favoritos



Selección de favoritos guardada

Borrar un parámetro favorito

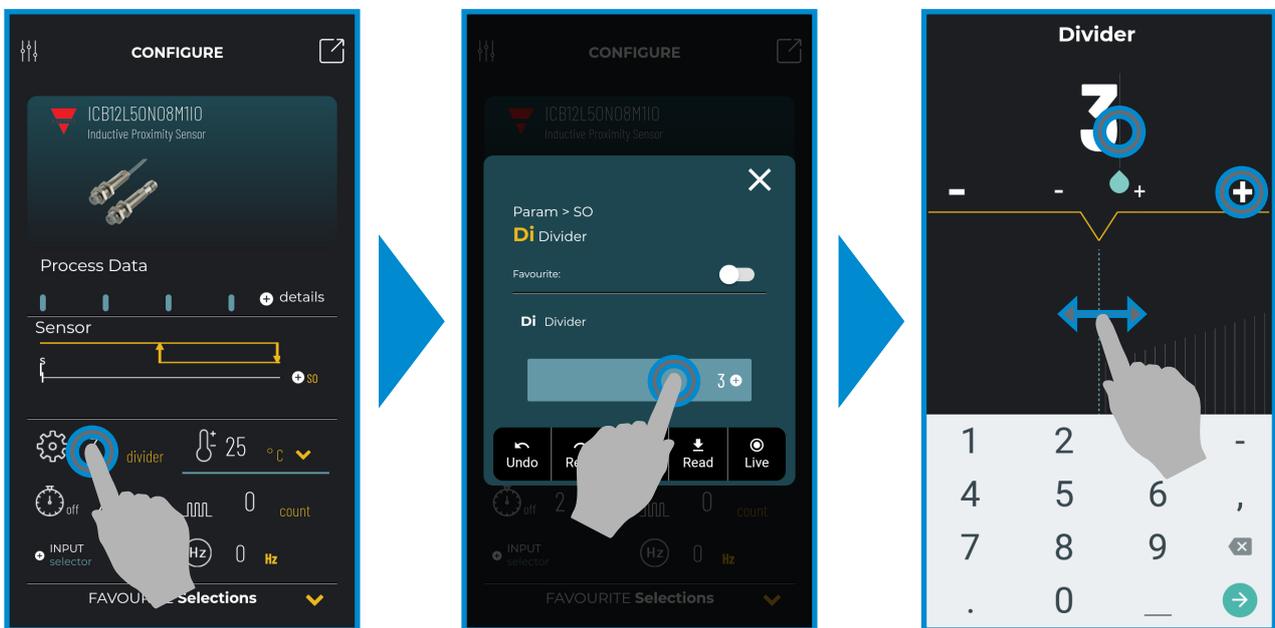


Toque la flecha ▼ para abrir la lista

Deslice verticalmente para encontrar el icono y luego tóquelo

Toque para borrarlo

Usar un icono principal



Toque el número a cambiar, por ejemplo "3" de divider (divisor)

Seleccione el icono

Para cambiar el valor:
Toque "3" y pulse en el teclado el valor correcto, o...
Deslice horizontalmente, o...
Toque + o - para cambiar por 1, o
toque + o = para cambiar por 10



Cuidado:

Acuérdese de pulsar después de cada cambio si el modo no está

7.2 Ejemplo de sensor capacitivo conectado

ES

Parametrización

Cerrar la App de configuración y volver a la pantalla de inicio

Datos de proceso

Gráficos del punto de ajuste

Iconos principales

Parámetros favoritos



Información:

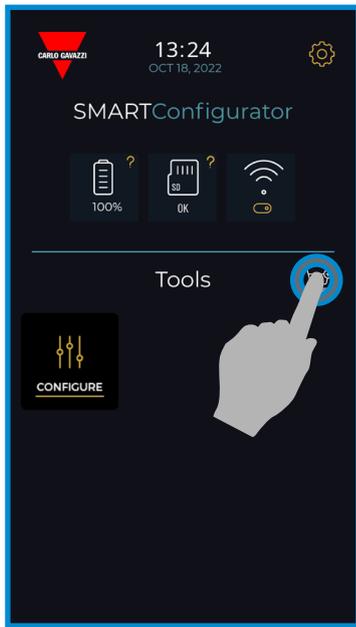
Escanee el código QR de la derecha o pulse el enlace de abajo para entender todos los ajustes posibles a través de IO-Link para nuestros sensores capacitivos

<http://cga.pub/?cbfe4c>

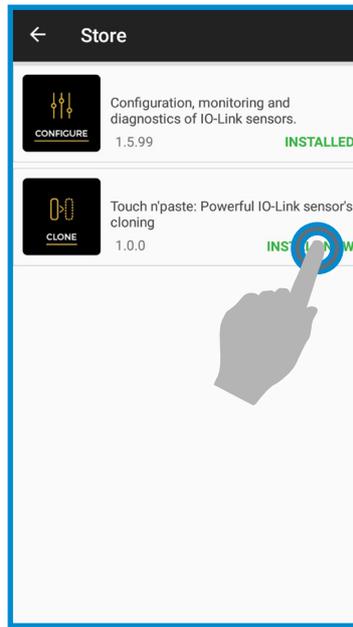


8. App Clonación

Cómo instalar



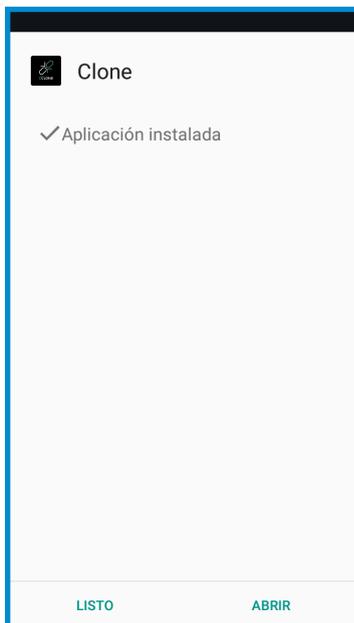
Seleccione la tienda



Seleccione **INSTALL NOW**

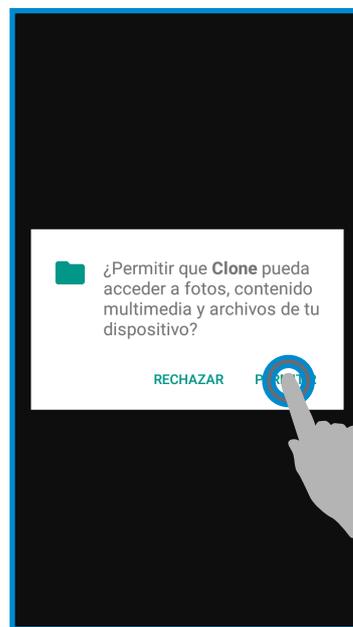
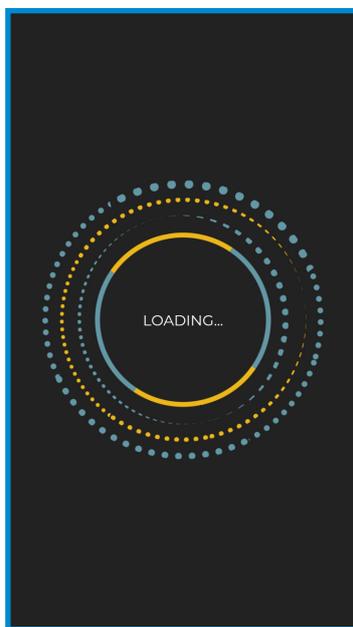


Seleccione **INSTALAR**



Cómo empezar (S/N > LT3100149)

ES



Seleccione el icono para comenzar

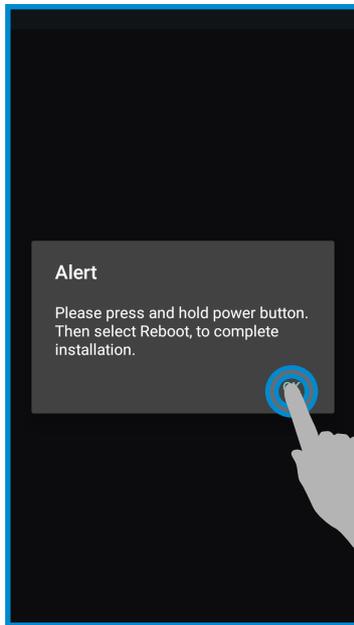
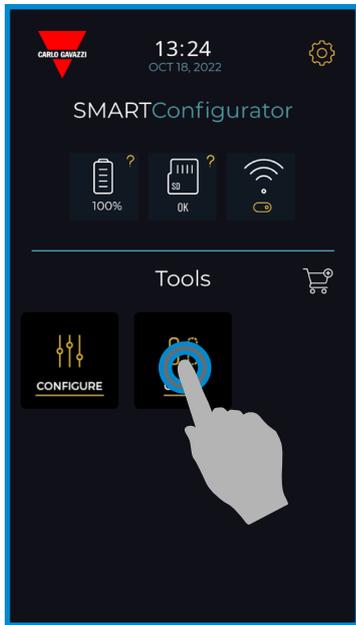


Seleccione PERMITIR



20

Cómo empezar (S/N ≤ LT3100149)



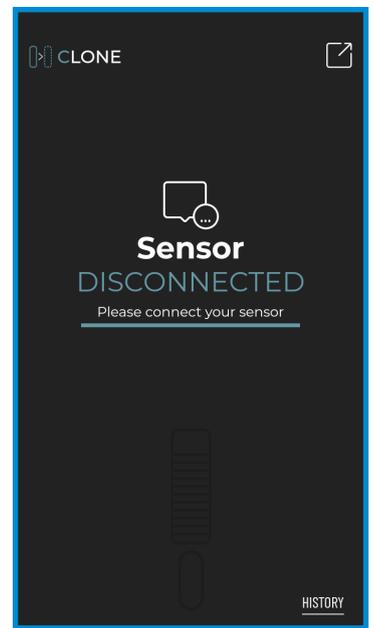
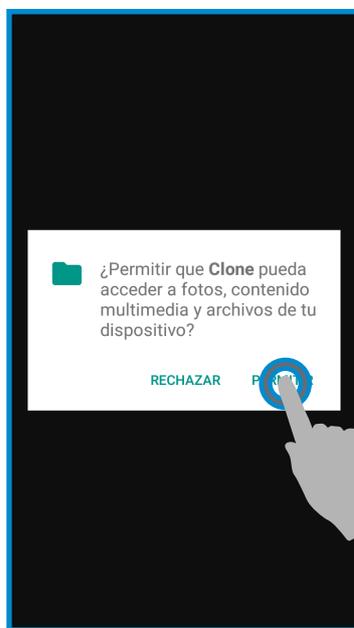
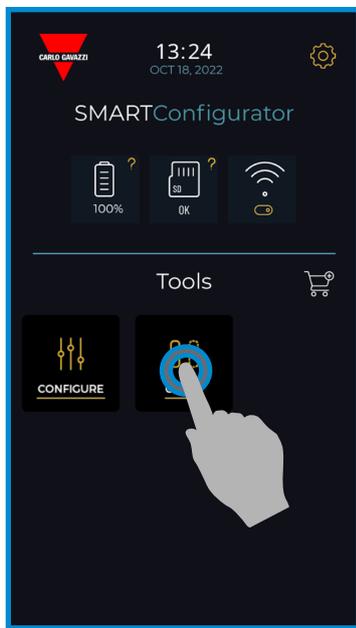
Pulsar encend. >3s

Seleccione el icono para comenzar



Seleccione OK

Seleccione  Reboot



Seleccione el icono para comenzar



Seleccione PERMITIR

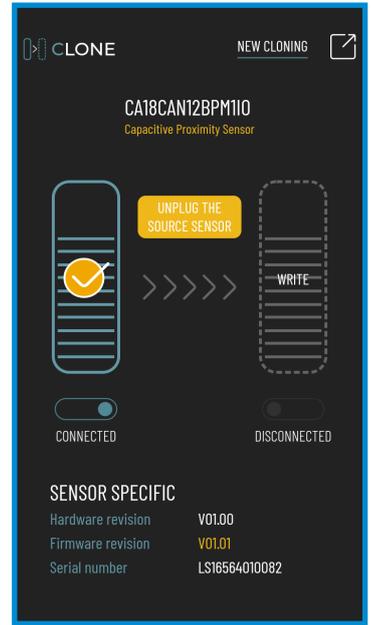


Cómo clonar

ES



Lectura del sensor fuente

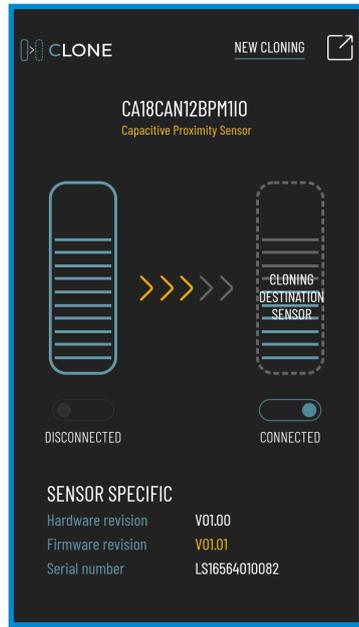


Sensor fuente listo



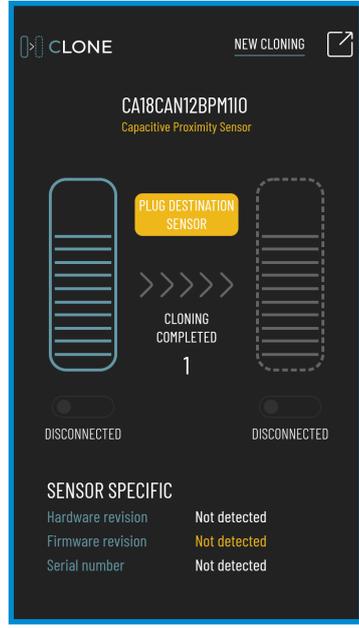
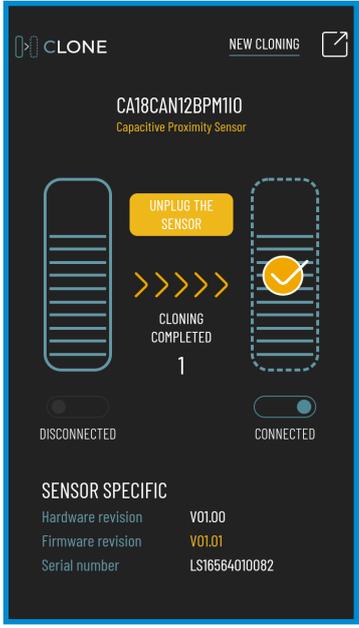
Desconectar sensor fuente

22



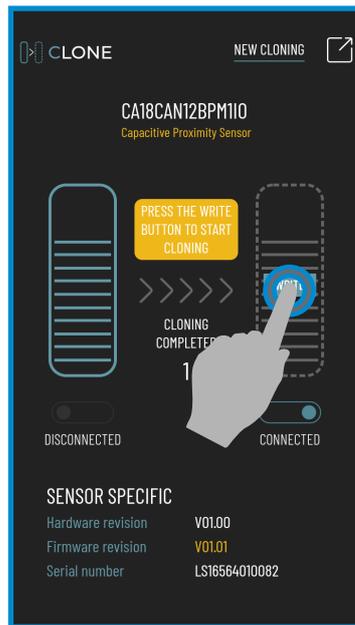
Sensor compatible para clonación, pulsar **WRITE** para empezar

Clonando sensor de destino

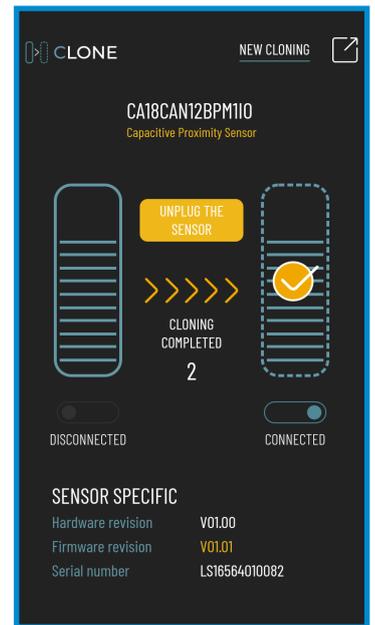


Clonación completada

Listo para una segunda clonación



Sensor compatible para clonación, pulsar **WRITE** para empezar



Segunda clonación completada



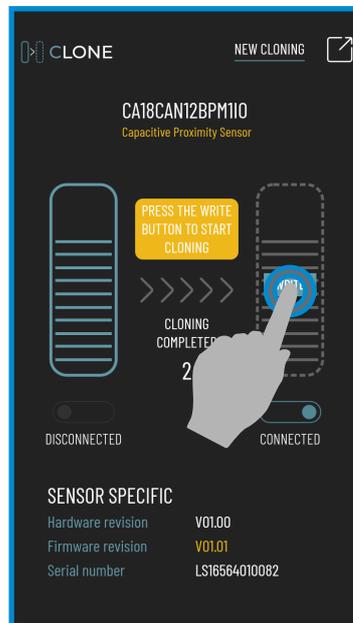
Esta operación puede ser repetida ∞ veces

8.1 Ejemplo de sensor conectado incorrecto

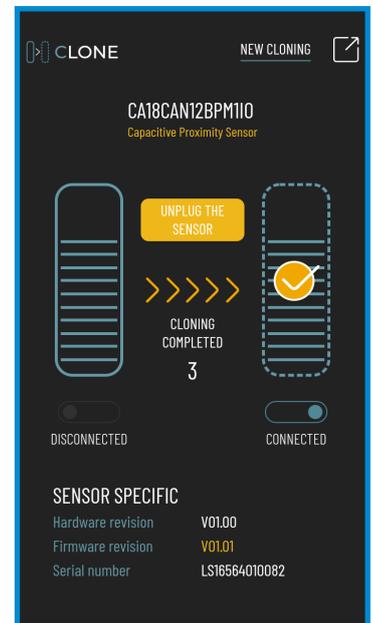


Solución 1

Desconectar el sensor incorrecto y conectar el correcto



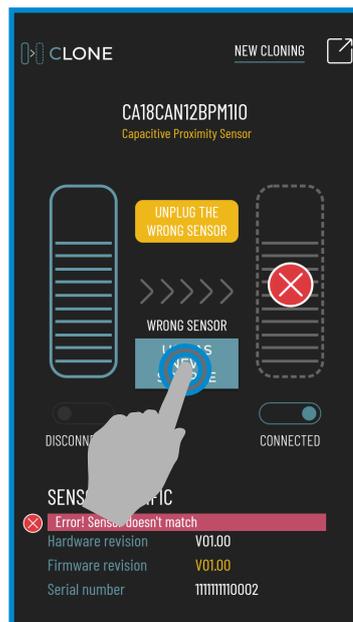
Sensor compatible para clonación, pulsar **WRITE** para empezar



Tercera clonación completada

Solución 2

Utilizar el último sensor como nueva fuente



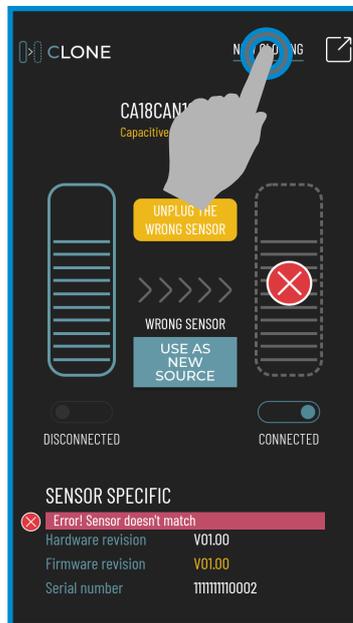
Sensor no compatible para la clonación, pulsar **USE AS NEW SOURCE** para comenzar la clonación



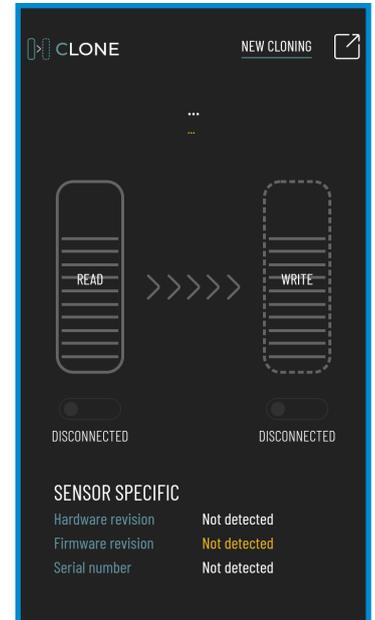
Nuevo sensor fuente listo

Solución 3

Desconectar el sensor incorrecto y resetear todo

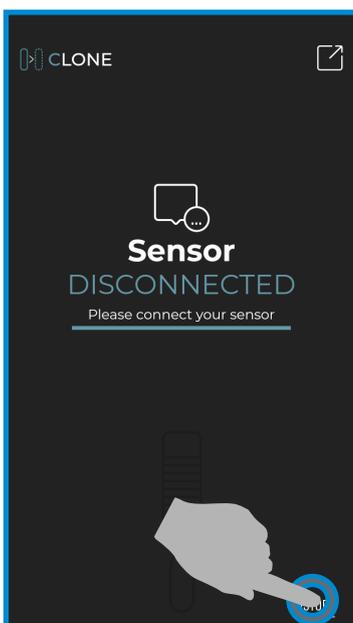


Pulsar **NEW CLONING** para comenzar una nueva clonación



Listo para una nueva fuente, reset contador de clonación

8.2 Histórico



Pulsar **HISTORY** para abrir la lista de clonación



Desplazar verticalmente para buscar la clonación deseada y pulsar **DETAIL** para más info

Cerrar App Clonación y volver a pantalla principal